



Международная комиссия по инженерным вопросам в сельском хозяйстве и биологических системах

# CIGR

*Newsletter Quarterly*

**Информационный бюллетень № 90**  
**Сентябрь 2010 г.**

*C 1930*  
*80 лет CIGR*

- 1. Новости CIGR ..... 2**
- 2. Новости Региональных и Национальных обществ ..... 9**
- 3. Новости Секций и Рабочих групп ..... 12**
- 4. Мероприятия, в которых участвует CIGR ..... 14**
- 5. Публикации ..... 15**

***Commission Internationale du Génie Rural (CIGR)***

Интернет-сайт СИГР: <http://www.cigr.org/>

# 1. НОВОСТИ СИГР

## Послание Президента

Я поздравляю канадских организаторов с успешным проведением в прекрасном городе XVII Конгресса СИГР, в котором приняли участие 750 человек. Мы все знаем, что организаторы приложили большие усилия, чтобы совместить программу XVII Конгресса СИГР с несколькими другими конференциями, которая, в общей сложности, включила в себя 12 параллельных сессий с устными презентациями, постерных сессий и заседаний



Президент Søren Pedersen

Советов. Как международная зонтичная организация, СИГР осуществлял тесное взаимодействие с 9-м Международным симпозиумом по осушению земель Американского общества инженеров сельского хозяйства и биологии (ASABE), 8-м Всемирным конгрессом по компьютерам в сельском хозяйстве, 10-м ежегодным заседанием Американского экологического инженерного общества, симпозиумом по применению нанотехнологий в биосистемной инженерии и охране окружающей среды, с заседанием Международной научной сети франкоязычных инженеров пищевой промышленности (Génie des Procédés Appliqués en Agro-Alimentaire - GP3A) и 13-й Межрегиональной конференцией по управлению земельными и водными ресурсами и окружающей средой (Enviro Water 2010).

XVII Конгресс СИГР стал также удобным случаем, чтобы отметить 80-летнюю годовщину создания СИГР. На этом мероприятии присутствовали бывшие Президенты и Генеральные секретари СИГР, которые занимали эти посты в последние двадцать лет. Мы смогли поприветствовать бывших Президентов: проф. Эгила Берга (Egil Berge), Норвегия (1995-1996), проф. Билла Стаута (Bill Stout), Техас (1999-2000), проф. Аль Хуссейна Бартали (El Houssine Bartali), Марокко (2001-2002), Проф. Акселя Мюнака (Axel Munack), Германия (2003-2004), Проф. Ирэнлизу Аленкар Нэш (Irenilza Alencar Nâas), Бразилия (2007-2008), бывших Генеральных секретарей: проф. Петера Шульце Ламмерса (Peter Schulze Lammers), Германия (1998-2005) и проф. Такааки Маекаву (Takaaki Maekawa), Япония (2006-2009). Те, кто не смог приехать, прислали приветствия своим друзьям из СИГР; в частности, бывший Президент СИГР проф. Пол МакНалти (Paul McNulty), Ирландия (1989-1991), проф. Джузеппе Пеллиззи (Giuseppe Pellizzi), Италия (1991-1994), проф. Луис Сантос Перейра (Luis Santos Pereira), Португалия (2005-2006) и Генеральный секретарь проф. Жан Делеманс (Jan Daelemans), Бельгия (1989-1998).

Конгресс СИГР стал местом проведения не только технических и научных презентаций и дискуссий, но и заседаний Советов СИГР и Генеральной Ассамблеи СИГР, на которой обычно происходит утверждение состава новых Советов СИГР на следующие четыре года и одобрение решений и предложений СИГР.

### Основные решения СИГР за последние два года.

В последние два года на заседания Советов и Президиума СИГР было вынесено много вопросов, а также были приняты следующие важные решения:

- **Название СИГР было расширено и в него было включено словосочетание «Биологические системы».** Традиционно названием СИГР была «Международная комиссия по инженерным вопросам в сельском хозяйстве». Это название отражало сферу интересов и работы СИГР, но

за последние двадцать лет многие научно-исследовательские институты и сельскохозяйственные университеты по всему миру стали заниматься проблемами инженерии биологических систем. Поэтому показалось уместным изменить название СИГР на «Международная комиссия по инженерным вопросам в сельском хозяйстве и биологических системах». Новое название было впервые предложено в Информационном бюллетене № 82, октябрь 2008 г.

### • Логотип СИГР

В логотип СИГР не вносили принципиальных изменений достаточно долгое время, но, к сожалению, он использовался в разных вариантах. Генеральный секретарь (2006-2009) проф. Такааки Маекава выделил девять таких вариантов. Принимая во внимание разные обстоятельства и учитывая то, что логотип должен иметь высокое цифровое разрешение, один из вариантов был принят в качестве официального. Организациям, которым требуется логотип СИГР для работы, следует обратиться за официальной его версией к Генеральному секретарю.

### • Краткие названия и краткие описания Секций СИГР

Вследствие быстрого развития мировой сельскохозяйственной инженерии направления деятельности каждой из семи секций СИГР постоянно меняются, что вызывает необходимость корректировки названия секции для отражения реального положения дел. Это приводит к нескончаемым дискуссиям по поводу обновления названий секций. По инициативе Президиума была начата процедура составления новых емких кратких названий семи секций СИГР из максимум двух дескриптивных слов с дополнительным, в несколько строк, описанием тех областей, в которых работает каждая секция. Предложения по кратким названиям были опубликованы в Информационном бюллетене № 87 за октябрь 2009 г. Предложенные краткие названия и краткие описания прошли обсуждение и дальнейшую корректировку и были окончательно одобрены на Генеральной ассамблее СИГР в Квебеке в июне 2010 г. Новые названия секций представлены на рис. 1.

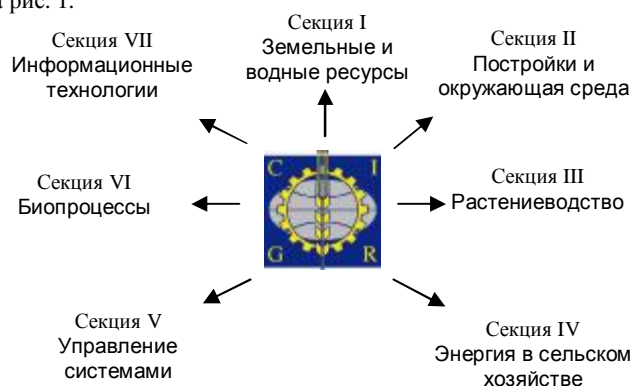


Рис. 1. Новые краткие названия секций

Краткие описания, которые дополняют названия секций, таковы для каждой из семи секций:

### Секция I. Земельные и водные ресурсы

Продвижение достижений инженерной науки в области земли и водопользования в сельском хозяйстве и сельской местности, уделяя особое внимание сохранению природных ресурсов, поддержанию и восстановлению экологического баланса, а также социальным и экономическим последствиям применяемых технологий для обеспечения устойчивого развития как городского, так и сельского сообщества.

**Секция II. Постройки и окружающая среда**

Оптимизация взаимодействия живых организмов и их индивидуальной микро-окружающей среды путем использования построек и гарантирование долговременной устойчивости (качества и безопасности продукции, здоровья и хорошего состояния человека и животных) данных биологических систем в окружающей их среде

**Секция III. Растениеводство**

Инжиниринг оборудования и систем для растениеводства, включая их конструирование, производство и эксплуатацию для выращивания растений, защиты растений, уборки и перевозки растениеводческой продукции. Инжиниринг комплектованных и систем, направленный на повышение производительности, экономической эффективности и устойчивости.

**Секция IV. Энергия в сельском хозяйстве**

Секция IV СИГР «Энергия в сельском хозяйстве» занимается актуальными проблемами рационального и экономного использования электрической энергии и других энергетических источников, в сельском хозяйстве, особенно рационального использования возобновляемых источников энергии с учетом охраны окружающей среды.

**Секция V. Управление системами**

Оптимизация управления сельскохозяйственными предприятиями и организации труда через планирование работ, материально-техническое обеспечение и системный инжиниринг при одновременном повышении эффективности процессов, улучшении экономических и эргономических показателей, качества охраны здоровья и труда работников.

**Секция VI. Биологические процессы**

Совершенствование технологий и техники для послеуборочной обработки и производства сельскохозяйственных пищевых продуктов, уделяя особое внимание свойствам продукции, работе отдельных блоков, оборудованию, управлению и возможности контроля над процессами с точки зрения обеспечения высокого качества и безопасности продуктов питания.

**Секция VII. Информационные технологии**

Продвижение разработки и эффективного применения информационных и коммуникационных технологий во всех областях сельского хозяйства с целью повышения его устойчивости, качества операций и продукции, производительности и прибыльности хозяйств. Ориентирование этих технологий на каждое звено производственной цепочки, образования, научных исследований и процесса формирования политики и принятия решений.

**• Новый будущий Президент**

Каждые два года СИГР назначает нового будущего Президента на шестилетний срок работы: два года в качестве будущего Президента, два года в качестве действующего Президента и два года в качестве Президента прошлого срока. Общая цель – назначать Президентов из разных регионов и разных областей знаний. В качестве будущего Президента на 2011-2012 годы мы приветствуем проф. Да-Вен Сана, Ирландия, который активно проявил себя как руководитель Секции VI СИГР «Биологические процессы» и который был Координатором

деятельности Рабочих групп СИГР в течение нескольких лет.

**• Новый Устав**

Представленный в Информационном бюллетене № 84 в 2008 году пересмотренный Устав СИГР вступил в силу с 1 января 2009 года. С тех пор он определяет руководящие принципы деятельности СИГР. Единственное изменение было внесено в Статью 10 пункт f): вместо «четыре члена Совета, кооптированные (введенные) Президиумом и Исполнительным Советом» следует читать «несколько членов Совета, кооптированные (введенные) Президиумом и Исполнительным Советом».

**• Журнал СИГР**

Более 11 лет назад СИГР основал электронный журнал. Учредителем и главным редактором стал проф. Билл Стаут. После его ухода на пенсию в 2009 году проф. Федро Зазуэта из штата Флорида принял этот пост на период до подбора кандидатуры для работы на более постоянной основе.

Это завершило долгий период, когда журналом руководил проф. Билл Стаут. Мы чрезвычайно благодарны ему за весь энтузиазм, который он вложил в эту работу. Как отмечалось в Информационном бюллетене № 82, октябрь 2008 г., был начат поиск нового редактора журнала. К счастью Китайское общество сельскохозяйственной техники (CSAM) и Китайское общество сельскохозяйственной инженерии (CSAE) проявили заинтересованность в размещении журнала, и 16 октября 2009 г. в Пекине было подписано Соглашение о сотрудничестве (см. Информационный бюллетень № 89). Публикации в журнале СИГР – это основная услуга СИГР на сегодняшний день. Руководящий Совет определяет направления и стратегию по регламенту (Уставу) журнала, а редакция выступает в качестве исполнителя. Новым главным редактором стал д-р Wang Yingkuan, который теперь отвечает за работу журнала. Д-р Wang Yingkuan имеет высокую квалификацию в этой области, и мы приветствуем его в качестве главного редактора журнала.

**• Международный конгресс СИГР 2014 года и конференции 2012 и 2016 годов**

Следующая международная конференция CIGR-AgEng пройдет в Валенсии в 2012 году; она будет организована Испанским обществом сельскохозяйственной инженерии (SeAgEng) в тесном взаимодействии с Европейским обществом сельскохозяйственной инженерии. XVIII Международный конгресс пройдет в 2014 году в Пекине, Китай, и будет организован совместно CSA, CSAE и CAU. Генеральная ассамблея в Квебеке в 2010 году одобрила решение о проведении конференции CIGR-AgEng 2016 года в Дании (26-29 июня) под предварительным названием «Роботизированные средства, окружающая среда и безопасность продуктов питания». Местом проведения конференции будет Университет в г. Орхус в Ютландии. Конференция готовится совместно EurAgEng и CIGR. Конференцию поддерживает NJE (Скандинавская ассоциация ученых по сельскому хозяйству) и Университет г. Орхус. Предварительно зарезервированы помещения в Университете г. Орхус и согласована совместная работа с Бюро конференции “Kongreskompagniet” в г. Орхус.

*Проф. Сорен Педерсен  
Президент СИГР 2009-2010 гг.*

**Итоговые отчеты о XVII Всемирном конгрессе СИГР 2010, Квебек, Канада, 12-17 июня 2010 г.**

Всего на XVII Всемирный конгресс СИГР, который проходил 13-17 июня 2010 г. в г. Квебек, Канада, зарегистрировалось 750 человек. Число участников, оплативших полный регистрационный взнос (т.е. не студентов), составило 465 человек. Число студентов, зарегистрировавшихся на весь конгресс, составило 156 человек; некоторые (129) зарегистрировались на участие в определенные дни.

Участники, оплатившие полный регистрационный взнос, представляли 46 разных стран (полный список размещен на сайте [www.cigr2010.ca](http://www.cigr2010.ca)). Делегации одиннадцати стран включали 10 и более человек: Канада (84), США (63), Китай (60), Япония (32), Италия (31), Бразилия (24), Германия (22), Испания (16), Иран (15), Дания (14), и Франция (11). Помимо делегатов, оплативших полный регистрационный взнос, студентов и участников в определенные дни, 39 гостей были

зарегистрированы по программе для сопровождающих лиц, в которую вошел осмотр исторических достопримечательностей и круиз по реке Святого Лаврентия. Кроме того, более 30 волонтеров, в основном, студентов, помогли Организационному комитету; всего в мероприятиях конгресса участвовало 820 человек.

Каждый участник получил Сборник аннотаций 746 докладов, включенных в Техническую программу. Этот сборник в форме .pdf сейчас доступен на сайте конференции [www.cigr2010.ca](http://www.cigr2010.ca) бесплатно. Все полные тексты докладов и аннотации, представленные авторами, будут выложены на сайт конференции в конце июля 2010 г.

Канадский Организационный комитет  
XVII Всемирного конгресса СИГР  
[www.cigr2010.ca](http://www.cigr2010.ca)

### Краткое описание заседаний и церемоний руководства СИГР

#### Дата:

12 июня: Заседания Президиума (PM), Исполнительного Совета (EB) и Рабочих групп

13 июня: Заседания Технического Совета (TB) и Советов Секций (SB)

15 июня: Генеральная ассамблея (GA), Церемония награждения, Церемония по случаю 80-летия СИГР и банкет после церемонии награждения

**Место проведения:** гостиница Hilton Quebec и Convention Centre Quebec City, город Квебек, Канада

**1. Выборы 2010:** бывший Генеральный секретарь, проф. Такааки Маекава (T. Maekawa) представил результаты голосования. Проф. Да-Вен Сан (Da-Wen Sun) был единогласно избран будущим Президентом СИГР. На 2011-2014 годы были также избраны члены Исполнительного Совета и Технического Совета СИГР как показано в нижеприведенной таблице.

**2. Утверждения:** Нижеперечисленные материалы были представлены и единогласно одобрены Исполнительным Советом, Техническим советом и/или Генеральной Ассамблеей.

1) Внесение небольшого изменения в Статью 10 пункт f) Устава СИГР: вместо «четыре» члена Совета, кооптированные (введенные) Президиумом и Исполнительным Советом» следует читать «несколько членов Совета, кооптированные (введенные) Президиумом и Исполнительным Советом». Это изменение вступит в силу с момента выборов СИГР 2010 года.

2) Окончательно определены краткие названия секций и краткие описания их деятельности с небольшими изменениями по предложению секций. Подробности изложены в Послании Президента в настоящем Информационном бюллетене № 90.

3) Создание новой Рабочей группы «Безопасность продуктов питания»

4) О смете расходов за 2008-2009 годы доложил г-н Й. Кишида (Y. Kishida), который выступал от имени трех аудиторов.

5) Бюджет СИГР на 2010-2011 годы представил проф.



Церемония награждения

Т. Кимура (T. Kimura), Генеральный секретарь. После утверждения бюджета Генеральный секретарь отметил, что в будущем будет нелегко поддерживать финансовое положение СИГР из-за текущего мирового спада экономики, быстрых и значительных колебаний курсов обмена валют и плохой собираемости членских взносов.

6) Сборы за Международный симпозиум СИГР WEF2011 (Токио, Япония) и 3-ю Международную конференцию СИГР (Валенсия, Испания) составляют 20 USD с каждого участника с полным регистрационным взносом.

7) Проведение 4-й Международной конференции CIGR-AgEng 26-29 июня 2016 г. в Дании было одобрено Генеральной ассамблеей.

**3. Награды СИГР 2010:** по представлению Комитета СИГР по наградам (Председатель – Проф. Иренилза Нэш (Irenilza Naas), Президент СИГР прошлого срока) и Канадского Организационного комитета XVII Конгресса СИГР 2010 г. к награждению было представлено в общей сложности 43 человека. Подробности – в таблице ниже.

#### 4. Руководящие органы СИГР

1) Три аудитора на 2011-2014 годы – Проф. Josse De Vaerdemaeker, Проф. Vilas M. Salokhe и Проф. Taichi Maki – были рекомендованы Президиумом и все три кандидатуры были одобрены Исполнительным советом.

2) На рассмотрение Технического совета были предложены кандидатуры членов секций на 2011-2014 годы, окончательный список был вынесен на Генеральную ассамблею. На стр. 6 и 7 представлена сводная таблица.

3) Президент объявил, что следует начать обсуждение следующего места нахождения Генерального секретариата СИГР, начиная с 2014 года после Университета на Хоккайдо (Япония).

**5. Всемирный конгресс СИГР и мероприятия, в которых участвует СИГР:** Президент СИГР проф. Педерсен объявил, что можно подавать заявки на проведение XIX Всемирного Конгресса СИГР. Следующие два новых мероприятия были одобрены Исполнительным советом для участия СИГР: 1) Симпозиум «Бетон для устойчивого сельскохозяйственного производства», 18-21 сентября 2011, Квебек, Канада ; 2) 11-й Международный конгресс по механике и энергетике в сельском хозяйстве, 21-23 сентября 2011 г., Стамбул, Турция.

#### 6. Публикации:

1) Электронный журнал: Президент СИГР доложил, что офис редакции переехал из США в Китай (подробности в Информационном бюллетене № 89). Китайский представитель кратко сообщил о текущей работе. Президент попросил Управляющий комитет журнала рассмотреть вопрос расширения сотрудничества между журналом и Техническим советом, а также новое название журнала.

2) Справочное руководство СИГР: Президент предложил организовать Рабочую группу, чтобы обсудить перспективы Справочного руководства СИГР.

#### 7. Церемония награждения и церемония празднования 80-летия СИГР:

1) Председатель Комитета СИГР по наградам проф. И. Нэш называла имена награжденных лиц (см. таблицу), а Президент СИГР проф. Сорен Педерсен вручал им Грамоты или именные таблички.

2) Церемония празднования 80-летия СИГР была проведена распорядителем проф. Ф. Зазутой, будущим Президентом СИГР при участии Президентом и Генеральных секретарей прошлых сроков. Их имена перечислены в Послании Президента в данном Информационном бюллетене.

Проф. Тошинори Кимура  
Генеральный секретарь  
Prof. Toshinori Kimura  
Secretary General

### Награды СИГР за 2010 г.

(Церемония награждения прошла 15 июня 2010 г. на 17-м Всемирном Конгрессе СИГР, г. Квебек, Канада)

Награда	Лауреаты	Основание
<b>Премия Электронного журнала за лучшую публикацию – CIGR Journal Outstanding Paper Award</b>	Dr. B.C. Mohapatra, Dr. Bikash Sarkar, Dr. K.K. Sharma, Dr. D. Majhi	«Разработка и испытание устройства для кормления по потребности карпов в открытых системах разведения»
	Dr. Alireza Khoshroo, Dr. Alireza Keyhani, Dr. Reza A. Zoroofi, Dr. Shahin Rafiee, Dr. Zabihollah Zamani, Dr. Mohamad R. Alsharif	«Отбор плодов граната на основе текстурного анализа магнитно-резонансных изображений»
<b>Премия имени Арманда Бланка Armand Blanc Prize</b>	Dr. Salvador Calvet	«Влияние жизнедеятельности птицы и вида подстилки на баланс углекислого газа для определения вентиляционных потоков при выращивании бройлеров»
	Dr. Suresh Neethirajan	«Разработка датчика углекислого газа с использованием полимерных наночастиц для мониторинга качества зерна»
	Dr. Wenjuan Qu	«Непрерывное и периодическое извлечение антиоксидантов из кожуры граната при помощи ультразвука»
<b>Знак признательности Президента Presidential Citation</b>	Dr. Jianong Xin	Личные усилия по повышению качества Электронного журнала СИГР
	Prof. Krister Sällvik	Вклад в издание литературы по теплообмену в животноводстве
	Prof. Omar Ulloa	Неустанные усилия по поддержке профессии в Латинской Америке и странах Карибского бассейна
	Dr. In-Bok Lee	Руководящая роль в содействии вступлению Корейских обществ сельскохозяйственной инженерии в СИГР
	Prof. Linus Opara	Вклад в пропаганду миссии и целей СИГР в африканских странах
	Prof. Manuela Zude	Выполнение функций Председателя 5-го Международного симпозиума «Технологии мониторинга биологических процессов и управления качеством продовольствия», 31 августа- 2 сентября 2009 г., Германия
	Prof. Jozef Grochowicz	Выполнение функций Председателя 5-го Международного симпозиума «Технологии мониторинга биологических процессов и управления качеством продовольствия», 31 августа- 2 сентября 2009 г., Германия
	Prof. Pietro Piccarolo	Выполнение функций Председателя XXXIII конференции CIOSTA и Секции V СИГР 2009 года «Технологии, техника и управление для обеспечения устойчивого сельского хозяйства, агросистем, лесного хозяйства и безопасности», Италия
	Prof. Pietro Piccarolo	Выполнение функций Председателя 10-й Аргентинской конференции по сельскохозяйственной инженерии и 2-го конгресса MERCOSUR и симпозиума Секции V СИГР «Технологии и приемы управления для повышения эффективности устойчивых сельскохозяйственных систем», Аргентина
	Prof. Mikio Umeda	Выполнение функций Председателя Международной конференции по инженерным вопросам в сельском хозяйстве «Преимущества совместной деятельности (синергия) и техническое развитие», Венгрия, 2009
	Prof. Zoltán Sibalszky	Выполнение функций Председателя Международной конференции по инженерным вопросам в сельском хозяйстве «Преимущества совместной деятельности (синергия) и техническое развитие», Венгрия, 2009
	Prof. Thomas Banhazi	Выполнение функций Председателя Международного симпозиума СИГР 2009 года Австралийского общества по инженерным вопросам в сельском хозяйстве
	Prof. Philippe Savoie	Работа в качестве Председателя Комитета по составлению научной программы 17-го Всемирного Конгресса СИГР, 13-17 июня 2010 г., Квебек, Канада
	Dr. Stéphane Godbout	Работа в качестве Председателя Канадского Организационного Комитета 17-го Всемирного Конгресса СИГР, 13-17 июня 2010 г., Квебек, Канада
<b>Награда «За заслуги перед СИГР» Merit Award</b>	Prof. Luis Santos Pereira	Замечательная работа в СИГР
	Prof. Maohua Wang	Постоянный научный вклад в развитие профессии и своей страны
	Dr. Lingjuan Wang	Самоотверженный труд в качестве главного редактора

		Электронного журнала СИГР
<b>Действительный член Общества (Fellow Award)</b>	Prof. William Chancellor	Вклад в развитие профессии инженера сельского хозяйства и биологических систем
	Dr. Da-Wen Sun	Вклад в развитие профессии инженера сельского хозяйства и биологических систем
	Prof. Richard Hegg	Вклад в развитие профессии инженера сельского хозяйства и биологических систем
	Prof. Yohei Sato	Вклад в развитие профессии инженера сельского хозяйства и биологических систем
	Prof. Vilas M. Salokhe	Вклад в развитие профессии инженера сельского хозяйства и биологических систем
	Prof. Shujun Li	Неустанное усилие по поддержке деятельности СИГР в Китае и во всем мире
<b>Звание Почетного Президента Honorary Presidents</b>	Prof. Irenilza de Alencar Nääs	Выдающиеся заслуги в период 2005-2010 годов в качестве Президента СИГР
	Prof. Takaaki Maekawa	Выдающиеся заслуги в период 2006-2009 в качестве Генерального секретаря СИГР
<b>Звание Почетного Вице- президента Honorary Vice-Presidents</b>	Prof. José M. Tarjuelo	Выдающиеся заслуги в период 2007-2010 в качестве Председателя Секции I
	Prof. Daniel Berckmans	Выдающиеся заслуги в период 2007-2010 в качестве Председателя Секции II
	Prof. Mikio Umeda	Выдающиеся заслуги в период 2007-2010 в качестве Председателя Секции IV
	Prof. Pietro Piccarolo	Выдающиеся заслуги в период 2007-2010 в качестве Председателя Секции V
	Prof. Jozef Grochowicz	Выдающиеся заслуги в период 2007-2010 в качестве Председателя Секции VI
	Prof. Jozef Grochowicz	Выдающиеся заслуги в период 2009-2010 в качестве Председателя Секции VII

**Выборы в СИГР 2010 года  
Состав Совета СИГР на 2011-2014 годы\***

<b>ПРЕЗИДИУМ</b>			
Президент	Проф. Федро Зазуэта Prof. Fedro Zazueta (2009-2014)		
Президент прошлого срока	Проф. Серен Педерсен Prof. Soren Pedersen (2007-2012)		
Будущий президент	Проф. Да-Вен Сан Prof. Da-Wen Sun (2011-2016)		
Генеральный секретарь	Проф. Тошинори Кимура Prof. Toshinori Kimura (2010-2013)		
<b>ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ СОВЕТ</b>			
1. Проф. Джон К. Шуеллер (John K. Schueller)	ASABE		
2. Проф. Шуджун Ли (Shujun Li)	AAAAE и Всемирный конгресс 2014 года		
3. Проф. Даниэль Де Рачиен (Daniele De Wrachien)	EurAgEng		
4. Проф. Омар Уйлоа (Omar Ulloa)	ALIA		
5. Проф. Олег Марченко (Oleg Marchenko)	EAAAE		
6. Проф. Николай Михайлов (Nicolay Mihailov)	AAESEE		
7. Проф. Стефан Годбу (Stephane Godbout)	Канада		
8. Д-р Эммануэл Гюго (Emmanuel Hugo)	Франция		
9. Проф. Адольф Рибка (Adolf Rybka)	Чехия		
10. Проф. Ержи Верес (Jerzy Weres)	Польша		
11. Проф. Томас Банъязи (Thomas Banhazi)	Технический Совет		
12. Проф. Да-Вен Сан (Da-Wen Sun)	Координатор Рабочих групп		
Кооптированные члены:			
1. Г-н Йошисуке Кишида (Yoshisuke Kishida)	Страны Азии и связь с общественностью		
2. Проф. Петер Шульце Ламмерс (Peter Schulze Lammers)	Преемственность СИГР		
3. Проф. Даниэль Беркманс (Daniel Berckmans)	Преемственность СИГР		
4. Проф. Хосе М. Тархуело (Jose M. Tarjuelo)	Международная конференция 2012 года		
5. Д-р Yingkuan Wang	Электронный журнал СИГР		
<b>АУДИТ</b>			
Проф. Josse De Baerdemaeker, Проф. Вилас М. Салохе (Vilas M. Salokhe), Проф. Таичи Маки (Taichi Maki)			
<b>СЕКЦИЯ I: Инжиниринг земельных и водных ресурсов</b>			
Председатель	Guanhua Huang (Китай)		
Вице-председатель	Mario Falciai (Италия)		
Секретарь	Gerrit-Jan Carsjens (Нидерланды)		
Члены секции	Pat D. Taylor (США)	Enrique Palacios (Мексика)	Почетные председатели: Hubert N. van Lier (Нидерланды) Luis Santos Pereira (Португалия) Andre Musy (Швейцария) Yohei Sato (Япония) Mauro Greppi (Италия) Jose M. Tarjuelo (Испания)
	Jose Manuel Monteiro Gonçalves (Португалия)	José A. Morábito (Аргентина)	
	Antonio Brasa Ramos (Испания)	Jarbas Honorio de Miranda (Бразилия)	
	Narendra Kumar Tyagi (Индия)	Tsuyoshi Miyazaki (Япония)	
	Ir. Budi Indra Setiawan (Индонезия)	Yakov P. Lobachevsky (Россия)	
	Amadou Nama MAIGA		

	(Буркина-Фасо)		
<b>СЕКЦИЯ II: Сельскохозяйственные здания, оборудование, сооружения и окружающая среда</b>			
Председатель	Thomas Banhazi (Австралия)		
Вице-председатель	Eberhard Hartung (Германия)		
Секретарь	Giovanni Cascone (Италия)		
Члены секции	Mohamed Hatem (Египет) Bart Sonck. (Бельгия) Eileen Fabian Wheeler (США) Shuso Kawamura (Япония) Baoming Li (Китай) André Aarnink (Нидерланды) Daniella Jorge Moura (Бразилия)	Sven Nimmermark (Швеция) Anders Peter S. Adamsen (Дания) Fatima Baptista (Португалия) Panos Panagakis (Греция) In-Bok Lee (Южная Корея) Martinez Gomes (Испания)	Почетные председатели: Soren Pedersen (Дания) Daniel Berckmans (Бельгия) Почетные члены: Jorge Meneses (Португалия) Irenilza de Alencar Nääs (Бразилия)
<b>СЕКЦИЯ III: Инжиниринг оборудования для растениеводства</b>			
Председатель	John K. Schueller (США)		
Вице-председатель	Karl Wild (Германия)		
Секретарь	Noboru Noguchi (Япония)		
Члены секции	Stanley Best (Чили) El Hassan Bourarach (Марокко) Chee Wan Chan (Малайзия) Pierluigi Febo (Италия) Daniel Marçal de Queiroz (Бразилия)	Vladimir Popov (Россия) Francisco Rovira-Mas (Испания) Vilas M. Salokhe (Индия) Fang Xianfa (Китай) Qin Zhang (США)	Почетный председатель: Oleg Marchenko (Россия)  Почетный член: Markus Demmel (Германия)
<b>СЕКЦИЯ IV: Энергия в сельском хозяйстве</b>			
Председатель	Janusz Piechocki (Польша)		
Вице-председатель	R.Cengiz Akdeniz (Турция)		
Секретарь	Károly Petróczki (Венгрия)		
Члены секции	Milan Martinov (Сербия и Черногория) Nicolay Mihailov (Болгария) Ralf Pecenka (Германия) Abdellah Ramdani (Марокко) Jadir Nogueiro da Silva (Бразилия) Abdel Ghaly (Канада)	Laurentiu Fara (Румыния) Kazunori Iwabuchi (Япония) Dmitry S. Strebkov (Россия) Guangnan Chen (Австралия) Ming Zhu (Китай)	Почетные председатели: Zoltan Sibalszky (Венгрия) Kamaruddin Abdullah (Индонезия) Mikio Umeda (Япония)
<b>СЕКЦИЯ V: Менеджмент, эргономика и системный инжиниринг</b>			
Председатель	Claus Gron Soerensen (Дания)		
Вице-председатель	Remigio Berruto (Италия)		
Секретарь	Elisabeth Quendler (Австрия)		
Члены секции	Ricardo Bartosik (Аргентина) Dionysis Vochtis (Греция) Jurgen Frisch (Германия) Tarmo Luoma (Финляндия) Tomohiro Takigawa (Япония)	Ladislav Nozdrovicky (Словакия) Thiago Libório-Romanelli (Бразилия) Matthias Schick (Швейцария) Martin Boria Velasquez (Испания)	Почетный председатель: Tadeusz Juliszewski (Польша)
<b>СЕКЦИЯ VI: Инжиниринг послеуборочных технологий и процессов</b>			
Председатель	Linus Opara (ЮАР, Оман)		
Вице-председатель	Shujun Li (Китай)		
Секретарь	Manuela Zude (Германия)		
Члены секции	Paolo Menesatti (Италия) Kiyohiko Toyoda (Япония) Vilas M. Salokhe (Индия) Cesar Kapseu (Камерун) Alain LeBail (Франция) Amauri Rosenthal (Бразилия)	Margarita Ruiz-Altisent (Испания) Laszlo Baranyai (Венгрия) Jerzy Weres (Польша) Servet Gulum Sumnu (TR) Michael Ngadi (Канада) Zhongli Pan (США)	Почетные председатели: Da-Wen Sun (Ирландия) Jozef Grochowicz (Польша)
<b>СЕКЦИЯ VII: Информационные системы</b>			
Председатель	Seishi Ninomiya (Япония)		
Вице-председатель	Jiannong Xin (США)		
Секретарь	Stavros G. Vougioukas (Греция)		
Члены секции	Antonio Mauro Saraiva (Бразилия) Omar Ulloa (Коста-Рика) Stanley C. Best Sepulveda (Чили) Miguel Castro Neto (Португалия) Yibin Ying (Китай)	Victor Alchanatis (Израиль) Patrizia Busato (Италия) Pilar Barreiro Elorza (Испания) Iver Thysen (Дания) Arno Ruckelshausen (Германия)	Почетные председатели: Axel Munack (Германия) Yasushi Hashimoto (Япония) Nick Sigrimis (Греция) Fedro Zazueta (США) Antonio M. Saraiva (Бразилия)

\* Вышеперечисленный состав Совета СИГР на 2011-2014 годы – это самая последняя редакция от 30 ноября 2010 г.

## Всемирные конгрессы и международные конференции СИГР, 2012–2014 гг.

**CIGR-AgEng2012,  
Международная конференция по инженерным  
вопросам в сельском хозяйстве «Сельское  
хозяйство и инженерия для более здоровой  
жизни»  
8-12 июля 2012 г. , Валенсия, Испания  
<http://www.ageng2012.org/>**

По поручению Международной комиссии по инженерным вопросам в сельском хозяйстве и биологических системах (СИГР), Европейского общества сельскохозяйственной инженерии (EurAgEng) и Испанского общества сельскохозяйственной инженерии (Sociedad Española de Agroingeniería, SeAgEng) я рад пригласить Вас на Международную конференцию по инженерным вопросам в сельском хозяйстве, CIGR-AgEng2012, которая пройдет в Валенсии, Испания, с 8 по 12 июля 2012 г.

На совместной конференции, организаторами которой выступают СИГР и EurAgEng, будут рассмотрены перспективные научные исследования и новые инженерные решения в области производства продуктов питания и развития сельских территорий как средства повышения благосостояния людей и обеспечения их социальной поддержки. Современные требующие решения проблемы включают новые методы сельскохозяйственного и лесотехнического производства, сохранение природных ресурсов и ландшафта путем применения современных инженерных концепций. Более жизнеспособное производство должно обеспечивать более высокие социальные и экономические преимущества.

Конференция CIGR-AgEng2012 приглашает представителей фундаментальных наук, промышленности, производителей сельскохозяйственной продукции, машин и оборудования, и поставщиков услуг со всего мира принять участие в обсуждении оригинальных подходов к интегрированию сельского хозяйства и инженерии для повышения качества и продолжительности жизни людей.

Лейтмотив конференции «Сельское хозяйство и инженерия для более здоровой жизни» - это смелое высказывание, призванное показать, каким образом сельскохозяйственная и биосистемная инженерия может сыграть чрезвычайно важную роль в производстве высококачественных продуктов питания при сохранении окружающей среды.

Конференция будет проходить в Центре конференций города Валенсия. Валенсия – это третий по величине город в Испании с населением один миллион жителей. Современная транспортная сеть, включая Международный аэропорт Манисес (Manises), разветвленная система автомагистралей и железных дорог и один из лучших морских портов в Европе обеспечивают легкий доступ в город из любой точки земного шара. Преимущественное расположение на побережье Средиземного моря, динамично развивающаяся экономика и культурная жизнь позволяют городу занимать заметное положение среди других европейских городов.

В окрестностях Валенсии находятся красивые городки и природные ландшафты, здесь можно заниматься многими видами спорта или насладиться великолепными пляжами протяженностью почти километр, которые начинаются от самого города и тянутся по побережью.

Конференцию принимает Испанское общество сельскохозяйственной инженерии (Sociedad Española de Agroingeniería, SeAgEng), в качестве организатора выступают Институт сельскохозяйственных исследований Валенсии (IVIA) и Политехнический университет Валенсии (UPV).

Конференция будет включать как устные, так и постерные сессии. Авторам предлагается указать предпочтительный вид презентации. Рецензионный комитет рассмотрит поданные аннотации и предложит присылать полные тексты докладов для включения в сборник материалов конференции.

Мы особо приглашаем принять участие в конференции CIGR-AgEng2012 аспирантов и специалистов из развивающихся стран.

### Необходимая информация и контакты

**Официальный язык конференции:** английский

#### Важные даты:

- Представление аннотаций через Интернет на сайте конференции: **1 октября 2011 г.**
- Уведомление о принятии: **15 декабря 2011 г.**
- Представление полных текстов: **15 марта 2012 г.**
- окончательная программа: **20 мая 2012 г.**

#### Стоимость заблаговременной регистрации:

530 € для членов EurAgEng, ASABE и СИГР  
590 € для не членов этих организаций  
450 € для участников из стран с низким уровнем доходов и уровнем доходов ниже среднего (LIC-LMIC)  
350 € для студентов

#### Научный комитет:

Создан на основе Секций и Рабочих групп СИГР и EurAgEng

#### Страница в Интернете и предварительная регистрация:

Более подробную информацию по конференции можно найти на сайте конференции: <http://cigr.ageng2012.org/>

#### Контактное лицо:

Florentino Juste  
Instituto Valenciano de Investigaciones Agrarias  
Email: [juste\\_flo@ivia.gva.es](mailto:juste_flo@ivia.gva.es)  
Phone: +34 963 424 010; Fax: +34 963 424 002

## XVIII Всемирный Конгресс СИГР 2014 Сельскохозяйственная и биосистемная инженерия как средство повышения качества нашей жизни Пекин, Китай, 16-19 сентября 2014 г.

XVIII Всемирный конгресс Международной комиссии по инженерным вопросам в сельском хозяйстве и биологических системах (СИГР) пройдет в Пекине, Китай, с 16 по 19 сентября 2014 г. Подготовка к этому важному событию проходит без проблем. Был учрежден Подготовительный комитет и Секретариат конгресса, набран соответствующий штат и созданы соответствующие условия.

**Лейтмотив:** Сельскохозяйственная и биосистемная инженерия как средство повышения качества нашей жизни

**Время проведения:** 16-19 сентября 2014 г.

**Место проведения:** Пекин

#### Приглашение присылать доклады:

На конгрессе будут рассмотрены, в основном, вышеуказанные темы, поэтому будут приветствоваться доклады по этим и смежным вопросам. Мы призываем ученых, профессоров, инженеров-практиков, руководителей предприятий и студентов, занимающихся инженерными проблемами в сельском хозяйстве и/или биологических системах, принять участие в этом крупном мероприятии, и



приглашаем подавать заявки на выступление с докладами на конгрессе. Подробные инструкции по оформлению и подаче аннотаций докладов будут представлены во Втором информационном письме.

**Офис Подготовительного комитета:**

Офис Подготовительного комитета расположен в СААМС, скоро появится Интернет-сайт Конгресса. В настоящее время Вы можете связаться с организаторами следующим образом:

Проф. Ланфанг Жанг (Prof. Lanfang ZHANG) International Cooperation Department  
Chinese Academy of Agricultural Mechanization Sciences (CAAMS)  
NO.1 Beishatan Beshengmen Wai Beijing 100083 China  
Tel: 0086-10-64882358  
Fax: 0086-10-64883508  
Email: [cigrwc2014@yahoo.cn](mailto:cigrwc2014@yahoo.cn)

## 2. НОВОСТИ РЕГИОНАЛЬНЫХ И НАЦИОНАЛЬНЫХ ОБЩЕСТВ

### Международный симпозиум СИГР 2011 Устойчивое биопроизводство - вода, энергия и продукты питания (WEF 2011)

19-23 сентября 2011 г., Токио, ЯПОНИЯ

<http://www.cigr2011.org>

**ПРИГЛАШЕНИЕ:** Растущая неопределенность относительно будущего состояния водных, энергетических и продовольственных ресурсов в свете разрушительного воздействия глобального потепления, как варианта развития событий, заставила мир искать решения для долговременного развития человечества. Современные достижения в производстве биомассы выдвинули на первый план неожиданный вопрос о компромиссном выборе между энергетическими, кормовыми и продовольственными сельскохозяйственными культурами. СИГР всегда занимался проблемами разработки мировых водных ресурсов, модернизации мирового производства продуктов питания и сохранения окружающей нас среды при активной заинтересованности инженеров и ученых в области сельского хозяйства из стран-членов СИГР. Проблема, которая в настоящее время встала перед нами для обеспечения сосуществования людей во всем мире – это поиски метода сохранения равновесия между использованием имеющихся ресурсов и развитием энергетики; эту задачу можно было бы назвать и формулировкой миссии СИГР. В 2011 году все инженеры, ученые и их партнеры из семи Технических секций СИГР встретятся в Токио, чтобы обсудить новейшие противоречивые проблемы водных, энергетических и продовольственных ресурсов, а также самые последние технологические достижения, которые могли бы иметь большой спрос в мире.

*Проф. Таичи Маки (Prof. Taichi Maki)*

*Председатель Национального организационного комитета*

**ЗАДАЧИ СИМПОЗИУМА:** На Международном симпозиуме СИГР 2011 года на тему «Устойчивое биопроизводство – вода, энергия и продукты питания», 19-23 сентября 2011 г., Tower Hall Funabagi, Эдогава, Токио, ЯПОНИЯ, соберутся научные работники и специалисты, которых интересуют новые идеи, технологии и техника, применяемые в устойчивых биопроизводственных системах. Присутствующие смогут обсудить идеи, теории, методы, проблемы и вопросы, вызывающие озабоченность, с коллегами в данной области и установить свои профессиональные контакты по всему миру. У них также будет возможность принять участие во многих других мероприятиях, проводимых в это же время. Симпозиум открыт для ученых и инженеров со всего света, а также для широкой публики, для всех тех, кто интересуется глобальными вопросами водных, энергетических и продовольственных ресурсов.

#### ПРОГРАММА

##### Торжественное открытие:

Large Hall; 9:00-12:00, 20 сентября 2011 г.

Открытие заседания: 9:00-10:15

#### 1. Вступительное слово:

- (1) Приветственное слово Председателя Организационного комитета Международного симпозиума СИГР 2011 в Совете по науке Японии: д-р Таичи Маки, Председателя Национального организационного комитета (приглашенного профессора Университета в Цукубе, Почетного профессора университета Кюсю)
- (2) Приветственное слово Президента Совета по науке Японии

#### 2. Приветствие по случаю открытия симпозиума от Президента СИГР:

Д-р Федро Зазуэта (Fedro Zazueta), следующий Президент СИГР

#### 3. Послание от Премьер-Министра Японии:

#### 4. Приветственные выступления гостей (2 или 3 человека)

#### 5. Основные доклады: Large Hall; 10:20 -12:10

- (1) Замораживание пищевых продуктов и компьютеризированные технологии производства продуктов питания, Проф. Da-Wen Sun, Университетский колледж, Дублин, Ирландия (требует согласования)
- (2) Перспективы сельскохозяйственной инженерии в Японии, проф. Noboru Noguchi, Университет на Хоккайдо, Председатель Технического комитета Международной федерации по автоматическому управлению (IFAC) и член Совета по науке Японии
- (3) Использование водных ресурсов как важнейший элемент выращивания сельскохозяйственных культур, д-р Pasquale Steduto, ФАО

#### 6. Заказные доклады: Large Hall; 13:30 -15:30

- (1) Развитие промышленного производства биотоплива в ЕС, д-р Аксель Мюнак (Axel Munack), Германия
- (2) Метод, основанный на реакции плода, для точного возделывания декоративных культур, д-р Josse De Baerdemaeker, Бельгия
- (3) Передовые коммуникационные технологии в сельском хозяйстве, д-р Федро Зазуэта (Fedro Zazueta), США

#### 7. Открытая дополнительная сессия: Small Hall; 15:30 -17:00

Вертикальное сельское хозяйство: д-р Dickson Despommier, Университет штата Колумбия, США

#### Программа симпозиума:

##### 21 сентября: экскурсия

- (А) Наугоград Цукуба (В) Центр (деловая часть) Токио (С) Осмотр Национального парка Никко (D) Ночной круиз по Токийскому заливу

##### 22-23 сентября: Запланированная сессия (Основной доклад)

- (1) Университет штата Мичиган: Энергоэффективное управление микроклиматом теплицы при выращивании декоративных культур, д-р Эрик Ранкл (Erik Runkle)
- (2) RFID – интегрированная система дистанционного сбора данных для растениеводства защищенного грунта, д-р Суминг Чен (Suming Chen), Тайвань
- (3) Вклад Японии в научные исследования и проектно-конструкторские работы по созданию «растительных фабрик», проф. Харухико Мурасе (Haruhiko Murase), Япония
- (4) Биопроизводство для условий стран ASEAN, д-р Хади Прувадариа (Hadi Pruwadaria), Сельскохозяйственный университет в Богоре, Индонезия (IPB Bogor)

- (5) Автоматизация сельского хозяйства, Вашингтонский университет: Робототехника и автоматизация транспортных средств в США, проф. Кин Занг (Qin Zhang)
- (6) Робототехника и автоматизация транспортных средств в ЕС, проф. Симон Блэкмор (Simon Blackmore), приглашенный профессор Университета Тесали, Греция
- (7) Робототехника и автоматизация транспортных средств в Китае, проф. Хивен Луо, Профессор инженерного колледжа Южно-Китайского с-х университета и академик Китайской инженерной академии

**Совместные научные программы (даты будут уточнены)**  
 Environ Water (Секция I), Интеллектуальная «растительная фабрика» (Спонсор: Комитет по сельскохозяйственным информационным системам, Совет по науке Японии), Роботизированные системы в сельском хозяйстве, Агролесоводство, Сухое земледелие, Опустынивание, Агрометеорологические катастрофы (Запланированные сессии)

### ПРИГЛАШЕНИЕ ПРИСЫЛАТЬ ДОКЛАДЫ

#### Важные даты:

- Представление аннотаций: **1 декабря 2010 г.**
- Уведомление о принятии: **31 декабря 2010 г.**
- Представление полного текста доклада: **1 апреля 2011 г.**
- Возврат доклада авторам с замечаниями рецензентов: **1 июня 2011 г.**
- Представление окончательного варианта доклада, готового к офсетной печати: **1 июля 2011 г.**
- Оплата сниженного регистрационного взноса: **1 июля 2011 г.**
- Оплата регистрационного взноса: **1 августа 2011 г.**
- Проведение симпозиума: **19-23 сентября 2011 г.**

#### Регистрационный взнос:

Участников приглашают воспользоваться преимуществами ранней регистрации. Для этого нужно заполнить Регистрационную форму и уплатить сниженный регистрационный взнос в режиме on-line. Регистрационный взнос рассчитывается в японских йенах

#### Место проведения:

Место проведения симпозиума – Tower Hall Funabori, Эдогава в Токио, Япония. Он расположен в юго-восточной части Токио, приблизительно в часе езды от международного аэропорта Токио на комфортабельном автобусе.

#### Форма представления аннотаций:

Доступна веб-сайте симпозиума (<http://www.cigr2011.org/>)

#### Тематические области:

1. Почва и вода в сельском хозяйстве
2. Сооружения и окружающая среда
3. Оборудование, машины и постройки
4. Электроэнергия; ветровая и солнечная энергия; энергия, получаемая из биомассы
5. Эффективное управление послеуборочными процессами
6. Затапливаемые рисовые поля
7. С-х производство в гористой местности
8. С-х производство в засушливой местности
9. Пищевая промышленность
10. С-х и биологические роботы
11. Дистанционное зондирование
12. Риски и меры безопасности в сельском хозяйстве
13. Общие или прочие темы

#### Информация для авторов:

Следует представить аннотацию доклада объемом не более 500 слов, включая название; перечислить имена всех авторов и названия их организаций. Аннотация должна быть вполне

самостоятельной, лаконичной и информативной. В ней должны быть представлены цели, использованные методы и основные результаты исследования.

#### Язык симпозиума:

Официальный язык симпозиума – английский. Все подаваемые доклады должны быть на английском языке.

#### РЕГИСТРАЦИЯ

Участников приглашают воспользоваться преимуществами ранней регистрации. Для этого нужно заполнить Регистрационную форму и уплатить сниженный регистрационный взнос в режиме on-line. Или они могут зарегистрироваться по приезду и уплатить стандартные регистрационные взносы. Регистрационные взносы рассчитываются в японских йенах

Регистрационный взнос (¥)	До 30 июня 2011	После 1 июля 2011	Взнос в йенах, ¥100=\$1
Делегаты, за исключением стран с низким и ниже среднего уровнем доходов*	¥40,000	¥50,000	Включая стоимость званного ужина и банкета
Студенты и участники из стран с низким и ниже среднего уровнем доходов	¥25,000	¥30,000	Включая стоимость званного ужина и банкета
Однодневное участие	¥15,000	¥18,000	
Банкет (дополнительно)	¥8,000	¥8,000	
Экскурсия 21.09.11	¥6,000	¥6,000	

\* Список стран с низким и ниже среднего уровнем доходов взят у Всемирного банка

Регистрационный взнос для участников мероприятий по полной программе включает участие в заседаниях в течение 5 дней (9-23 сент.), прием 19 сентября и банкет 22 сентября, кофейные перерывы и постерные сессии. Каждый участник получит отпечатанную программу и тезисы докладов, а также CD-ROM с полными текстами докладов.

Регистрационный взнос для участников в отдельные дни включает участие в заседаниях в определенный день, кофейные перерывы и постерные сессии. Каждый участник получит отпечатанную программу и тезисы докладов, а также CD-ROM с полными текстами докладов.

#### СПОНСОРЫ

SCJ (Совет по науке Японии)

JAICABE (Японская ассоциация Международной комиссии по инженерным вопросам в сельском хозяйстве и биологических системах)

CIGR (Международная комиссия по инженерным вопросам в сельском хозяйстве и биологических системах)

#### ОРГАНИЗАЦИЯ

**Международный комитет по составлению программы (IPC)**

Председатель: проф. Харухико Мурасе (Haruhiko Murase),  
 Заместители председателя: проф. Шужун Ли (Shujun. Li) и проф. Нобору Ногучи (Noboru Noguchi)

Секретарь: проф. Хироши Шимизу (Hiroshi Shimizu)

Руководители Советов Секций СИГР с I по VII

**Национальный организационный комитет (NOC)**

Председатель: проф. Таичи Маки (Taichi Maki),  
 Заместители председателя: проф. Харухико Мурасе (Haruhiko Murase), проф. Масахару Комамура (Masaharu Komamura) и проф. Такеми Мачида (Takemi Machida)

Секретарь: почетный профессор Такааки Маэкава (Takaaki Maekawa)

**СЕКРЕТАРИАТ**

Адъюнкт-профессор, д-р Ютака Китамура (Yutaka Kitamura)  
(заместитель Секретаря симпозиума)  
Bioindustrial Sciences, Graduate School of Life and

Environmental Sciences, University of Tsukuba  
1-1-1 Tennodai, Tsukuba, Ibaraki 305-8572  
e-mail: [CIGR2011@agbi.tsukuba.ac.jp](mailto:CIGR2011@agbi.tsukuba.ac.jp)  
<http://www.cigr2011.org>

	19 сентября понедельник	20 сентября вторник	21 сентября среда	22 сентября четверг	23 сентября пятница
Утро		Открытие, Основные доклады	Экскурсия, Открытая дополнительная сессия	Устные и постерные презентации	Устные и постерные презентации
День	Регистрация	Заказные доклады, Открытая дополнительная сессия	Экскурсия, Открытая дополнительная сессия	Устные и постерные презентации	Устные и постерные презентации, Закрытие
Вечер	Прием	Различные заседания	Различные заседания	Различные заседания, Банкет	

**7-я Международная научно-практическая конференция  
ЭКОЛОГИЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ  
ТЕХНОЛОГИИ: АГРО-ИНЖЕНЕРНЫЕ  
РЕШЕНИЯ**

**17-19 мая 2011 г., Санкт-Петербург-Пушкин,  
Россия**

Цели и задачи:

- На конференции будут обсуждены наиболее эффективные разработки и достижения инженерной сельскохозяйственной науки и производства последних лет, направленные на уменьшение негативного воздействия на окружающую среду технологий и техники, применяемых в сельском хозяйстве
- Конференция призвана способствовать широкому распространению достижений и передового опыта, а также расширению международного сотрудничества
- Конференция призвана также содействовать установлению личных контактов ученых, производителей сельскохозяйственной техники и продукции России, стран СНГ и зарубежных стран.

Научная программа конференции будет включать пленарные заседания, параллельные заседания секций и пристендовые доклады по следующим темам:

**Растениеводство**

- Новые экологичные технологии и технические средства производства и переработки сельскохозяйственных культур
- Инженерные проблемы органического земледелия
- Методы проектирования и экологическая оценка сельскохозяйственных технологий и машин
- Точное земледелие

**Животноводство**

- Новые экологичные технологии и технические средства в животноводстве

- Проектирование и реконструкция построек для содержания животных
- Утилизация отходов в животноводстве
- Оптимизация среды обитания сельскохозяйственных животных

**Энергетика в сельском хозяйстве**

- Оптимизация энергопотребления
- Возобновляемые источники энергии и соответствующие технологии их использования
- Автоматизация технологических процессов и технических средств

**Место проведения**

ГНУ СЗНИИМЭСХ, Санкт-Петербург-Пушкин, Россия  
Размещение участников в гостиницах г. Санкт-Петербурга и г. Пушкина по предварительной заявке

**Техническая информация**

- Рабочие языки конференции – русский и английский
- Продолжительность устного выступления – до 20 минут
- Материалы конференции будут опубликованы в специальном издании после рецензирования

В Международный научный комитет конференции под председательством Вице-президента Россельхозакадемии, академика Ю.Ф. Лачуги (Россия) войдут представители организаций-организаторов и ведущих зарубежных и российских научных центров.

**Важные даты**

- Регистрация и обязательное представление аннотации доклада (не более 500 слов) – **1 октября 2010 г.**
- Уведомление заявителя о включении доклада в программу конференции, об условиях участия и требованиях к оформлению доклада – **1 ноября 2010 г.**
- Представление полного текста доклада **31 декабря 2010**

Регистрация на сайте [www.sznii.ru](http://www.sznii.ru)

**Контакты:** Лариса Левченко, Генрих Агапов  
(812)766 78 04; факс (812) 466 56 66Ж [nii@sp.ru](mailto:nii@sp.ru)

### 3. Новости Секций и Рабочих групп

#### СЕКЦИЯ I СИГР

##### «Инженерия земельных и водных ресурсов»

##### Протокол заседания Совета Секции

13 июня 2010 г., Квебек, Канада

#### Пункт 1. Открытие и приветствия

Председатель Секции I СИГР Хосе Мария Тархуело поприветствовал присутствующих на этом открытом заседании членов Совета Секции и наблюдателей.

Он выразил признательность Совету организаторам 13-й межрегиональной конференции по земельным и водным ресурсам и окружающей среде (ENVIROWATER 2010) в рамках XVII Всемирного конгресса СИГР за возможность провести данное заседание.

#### Пункт 2. Протокол заседания Совета в городе Марракеш, Марокко, в 2009 году.

Совет утвердил Протокол заседания, проведенного в городе Марракеш, Марокко, 8 ноября 2009 г. одновременно с 12-й межрегиональной конференцией по земельным и водным ресурсам и окружающей среде.

#### Пункт 3. Отчет о конференциях, теоретических и практических семинарах, которые провела, поддержала или в которых принимала участие Секция I:

- Один из спонсоров международной конференции «Математическое и имитационное моделирование и оптимизация в инженерии», 27-28 декабря 2009 г., Пекин, Китай
- Один из спонсоров Международной обучающей программы для развивающихся стран «Эффективные ирригационные технологии и организация оросительных работ» 13-31 октября 2009 г., Пекин, Китай.
- Один из спонсоров V Национального конгресса и II Конгресса стран Иберийского полуострова по агроинженерии, 28-30 сентября 2009 г., Луго, Испания
- Один из спонсоров Международной конференции «Ландшафтное наследие. Ландшафтная архитектура и планирование: между наукой и искусством», Маастрихт, Нидерланды, 12-14 мая 2010 г.
- Один из спонсоров Второй международной конференции «Ликвидация последствий наводнений: инновации и реагирование», Милан, Италия, 26-28 мая 2010 г.
- Один из спонсоров Третьей международной конференции «Устойчивое управление оросительными системами, технологии и методы действий», Бухарест, Румыния, 7-9 июня 2010 г.
- Один из спонсоров XVII Всемирного конгресса СИГР, Квебек, Канада, 13-17 июня 2010 г.
- Один из спонсоров Международной обучающей программы для развивающихся стран «Эффективные ирригационные технологии и организация оросительных работ», 18 июня - 7 июля 2010 г., Пекин, Китай.
- Один из спонсоров международной конференции «Международная конференция по техническим расчетам» (ICESC2010), Пекин, 18-19 сентября 2010 г., ([www.icesc-meeting.org](http://www.icesc-meeting.org)).

Совет признал необходимым призвать всех членов Секции к большей активности в деле пропаганды и поддержки конференций в области интересов Секции I СИГР по всему миру.

**Пункт 4:** 13-я межрегиональная конференция по земельным и водным ресурсам и окружающей среде в Квебеке, Канада, 2010 г.

От имени канадских организаторов Председатель Научного комитета XVII Всемирного конгресса СИГР проф. Филипп Сава (Philippe Savoie) доложил о проведении конгресса и 13-й межрегиональной конференции по земельным и водным ресурсам и окружающей среде в Квебеке, Канада с 13 по 17

июня 2010 г.

Конференция была проведена совместно СИГР, CSBE (Канадским обществом по биоинженерии), ASABE (Американским обществом инженеров сельского хозяйства и биологии), AEES (Американским экологическим инженерным обществом), и INFITA (Международной научной сетью по информационным технологиям в сельском хозяйстве). Совет Секции I выразил свою признательность проф. Филиппу Сава за великолепную организацию конгресса.

#### Пункт 5: Ландшафтная архитектура и планирование: между наукой и искусством, Маастрихт, Нидерланды, 12-14 мая 2010 г.

От имени местных организаторов член Секции I СИГР, д-р Gerrit-Jan Carsjens из Университета в Вагенингене доложил о международной конференции «Ландшафтное наследие. Ландшафтная архитектура и планирование: между наукой и искусством», которая прошла в Маастрихте, Нидерланды, 12-14 мая 2010 г. Эта конференция была организована совместно с CELA (Советом преподавателей ландшафтной архитектуры, США), ISOMUL (Международной исследовательской группой комплексного использования земель) и Группами планирования землепользования и ландшафтной архитектуры Университета в Вагенингене, Нидерланды. Всего на конференцию зарегистрировался 261 участник. В программу были включены 4 основных доклада, 208 устных презентаций на параллельных сессиях и 15 постерных докладов. После конференции были проведены 5 профессиональных туров в разные места в Нидерландах, Германии и Бельгии. По приезде в Маастрихт участникам раздали отпечатанный сборник аннотаций докладов и CD-ROM с полными текстами. Более подробная информация – по ссылке [www.isomul.com](http://www.isomul.com)

#### Пункт 6: 14-я межрегиональная конференция в рамках Международного симпозиума СИГР 2011 года «Устойчивое био-производство – вода, энергия и продукты питания», 19-23 сентября 2011 г., Токио, ЯПОНИЯ.

Совет пригласил проф. Такааки Маекаву (Takaaki Maekawa) (Япония), бывшего Генерального секретаря СИГР, и проф. Таичи Маки, (Япония), организатора от принимающей страны, обсудить совместное проведение 14-й межрегиональной конференции по водным ресурсам и окружающей среде (EnviroWater 2011) в рамках Международного симпозиума СИГР 2011 года «Устойчивое био-производство – вода, энергия и продукты питания», который пройдет 19-23 сентября 2011 г., Токио, ЯПОНИЯ.

Совет настоятельно рекомендовал и организатор от принимающей страны согласился с необходимостью совместной работы по организации данного мероприятия. Совет также принял решение предложить темы и подтемы для обсуждения на конференции и создать в самом ближайшем будущем специальную страницу в Интернете по данной межрегиональной конференции.

#### Пункт 7: 15-я межрегиональная конференция в рамках совместного конгресса СИГР-EurAgEng по сельскохозяйственной инженерии 2012 года в Валенсии, Испания (<http://cigr.ageng2012.org>)

От лица местных организаторов, проф. Хосе М. Тархуело (José M. Tarjuelo), Председатель Секции I СИГР, доложил о подготовке к 15-й межрегиональной конференции «Управление земельными и водными ресурсами в условиях ограниченной доступности» (ENVIROWATER 2012) в рамках совместного конгресса СИГР-EurAgEng по сельскохозяйственной инженерии, который пройдет 8-12 июля 2012 года в Валенсии, Испания.

15-я межрегиональная конференция “EnviroWater 2012” – это форум для ученых, инженеров и управленцев в области земельных и водных ресурсов и окружающей среды. Темы включают все стратегии и технологии, которые способствовали бы улучшению устойчивого использования и управления ресурсами для повышения продуктивности и устойчивого развития сельских районов, избегая при этом рисков для здоровья.

**Темы**

1. Использование водных ресурсов по технологиям для условий ограниченной доступности
  - ┆ Эксплуатация водных ресурсов и экосистем
  - ┆ Изменение климата и использование водных ресурсов
  - ┆ Сокращение потерь воды и получение воды для определенных целей
  - ┆ Инновационные подходы и инструменты для планирования и управления водопользованием
  - ┆ Использование водных ресурсов в сельскохозяйственных предприятиях: накопление воды и организация полива, сокращение потерь воды
2. Качество воды и экологическая безопасность
  - ┆ Обработка и повторное использование воды
  - ┆ Критерии качества воды для использования в различных целях
  - ┆ Удаление и очистка сточных вод
  - ┆ Водопотребление в экосистемах
3. Социально-экономические, организационные и политические вопросы использования водных ресурсов
  - ┆ Вода как основное право человека
  - ┆ Эксплуатация водных ресурсов и социальное неравенство (коммерческая деятельность и ценообразование)
  - ┆ Эксплуатация водных ресурсов и интеграция маргинальных групп (гендерное равноправие)
  - ┆ Практика участия потребителей в управлении использованием водных ресурсов
  - ┆ Социально-экономические и экологические аспекты устойчивого использования водных ресурсов
4. Управление и планирование многофункционального использования земельных и водных ресурсов
  - ┆ Эксплуатация и сохранение преобладающих природных ресурсов
  - ┆ Системы рационального использования водных ресурсов и планирование землепользования на уровне водосборного бассейна
  - ┆ Изменение целевого назначения земель в районах с ограниченными водными ресурсами
  - ┆ Охрана почвенных и водных ресурсов и ландшафта
  - ┆ Многофункциональное использование земли и воды в районах с ограниченными ресурсами. Перевоска стока.

**Пункт 8: Предложения по составу Секции I**

Состав Совета Секции I по земельным и водным ресурсам на период с 2011 по 2014 годы был предложен Президиуму СИГР на заседании Совета Секции в Марракеше, Марокко, 8 ноября 2009 г. Члены Совета, которые присутствовали на заседании Совета в Квебеке, Канада, 13 июня 2010 г. приняли предложение, которое было затем утверждено Президиумом СИГР.

*Проф. др. Гуанхуа Хуанг (Guanhua Huang)  
Руководитель Секции I следующего срока*

**Секция IV СИГР**

**«Биоэнергетика и другие технологии и системы использования возобновляемых источников энергии»**

**33 Международный симпозиум,  
23-25 июня 2011 г.  
Бухарест, Румыния**

**Программа симпозиума**

Научная программа включает следующее:

- ┆ Заказные доклады
- ┆ Устные презентации
- ┆ Постерные сессии
- ┆ Заседание Совета Секции IV СИГР
- ┆ Ознакомительные поездки: профессиональные и экскурсионные.

**Темы**

- ┆ Биоэнергетика и изменение климата
- ┆ Сырьевые ресурсы (сельское и лесное хозяйство, отходы)
- ┆ Топливная энергетика
- ┆ Рынки биоэнергии
- ┆ Малая биоэнергетика (совместное производство тепловой и электрической энергии)
- ┆ Технологии производства биогаза
- ┆ Использование биотоплива в транспортном секторе
- ┆ Технологии преобразования биомассы (сжигание)
- ┆ Биоэнергетика в устойчивом обществе (окружающая среда, контроль над выбросами, вторичное использование золы и др.)
- ┆ Финансирование биоэнергетических проектов
- ┆ Солнечные тепловые установки
- ┆ Фотоэлектрические энергетические установки
- ┆ Ветроэнергетические установки
- ┆ Технологии повышения энергоэффективности

**Язык**

Заказные доклады, устные презентации и постерные доклады для публикации в сборнике материалов симпозиума должны быть на английском языке.

**Проживание**

Список рекомендуемых гостиниц (включая гостиницу Бухарестского Политехнического университета) с номерами по приемлемым ценам будет размещен на сайте симпозиума.

**Сайт в Интернете**

Будет создан сайт симпозиума в Интернете. Аннотации докладов (объемом максимум 300 слов), а также полные тексты докладов следует представлять через Интернет в диалоговом режиме. Все принятые доклады объемом максимум 6 страниц могут быть опубликованы в сборнике материалов симпозиума.

**Важные даты:**

Представление аннотации через Интернет: **1 ноября 2010**  
Уведомление о принятии: **15 января 2011 г.**  
Представление полного доклада: **30 марта 2011 г.**  
Окончательная программа: **30 мая 2011 г.**

**Контактное лицо**

Проф. Др. Лаурентиу Фара (Laurentiu Fara),  
e-mail: [lfara@nare.renerg.pub.ro](mailto:lfara@nare.renerg.pub.ro)

**Секция VI СИГР**

**6-й Международный технический симпозиум СИГР  
«На пути к устойчивой продовольственной цепочке:  
управление производством и качеством продуктов  
питания и биотехнологиями»  
Нант, Франция, 18-20 апреля 2011 г.**

**Темы**

- ┆ Технологии и техника для послеуборочной обработки
- ┆ Консервирование, хранение и реализация
- ┆ Оборудование и технологии для переработки сельскохозяйственных и пищевых продуктов

- I Инновационные и нетепловые технологии
- I Свойства сельскохозяйственных и пищевых продуктов
- I Достижения инженерной науки для обеспечения безвредности пищевых продуктов и продовольственной безопасности
- I Продукты питания и датчики, сенсорная техника
- I Математическое и имитационное моделирование
- I Управление технологическими процессами
- I Мониторинг продукции по цепочке поставок
- I Энергетическая эффективность и экологическая безопасность цепочки сельскохозяйственных продуктов питания

#### Важные даты

- Приглашение присылать доклады **10 марта 2010 г.**
- Представление аннотаций: **15 октября 2010 г.**
- Подтверждение принятия: **15 ноября 2010 г.**
- Оплата сниженного рег. взноса: **15 декабря 2010 г.**
- Оплата регистрации: **18 февраля 2011 г.**
- Подача полного доклада: **18 февраля 2011 г.**

#### Сайт в Интернете

<http://impascience.eu/CIGR/index100.html>

#### Международный практический семинар по безопасности продуктов питания

Инженерно-техническая лаборатория продуктов питания и бактериологии Университета Бургундии, Agrosup Dijon (инженерное образовательное и исследовательское учреждение) совместно с Embrapa Labex Europa и Рабочей группой СИГР (Международной комиссии по инженерным вопросам в сельском хозяйстве) по безопасности продуктов питания организуют практический семинар «Безопасность пищевых продуктов: достижения и тенденции», который должен пройти с 14 по 15 апреля 2011 г. в Agrosup Dijon в городе Дижоне (Франция) Dijon (France), при поддержке Welience (Университет Бургундии).

Практический семинар будет охватывать разные темы, включая аналитические методы выявления и количественного определения загрязнителей, учет факторов риска и управление рисками, сохранение продуктов питания: разработка, оптимизация и проверка достоверности.

## 4. Мероприятия, в которых участвует СИГР

### 39-й Международный симпозиум

#### Актуальные задачи сельскохозяйственной инженерии 22-25 февраля 2011г., Опатия, Хорватия

#### О симпозиуме

Симпозиум «Актуальные задачи сельскохозяйственной инженерии» проводится на протяжении 38 лет, что свидетельствует о его традициях и значении. В последние годы симпозиум приобретает все большую международную значимость благодаря тому, что в нем принимают участие и его поддерживают EurAgEng, СИГР, АААЕ и ААЕSEE. Доклады из Трудов симпозиума заносятся в такие всемирно известные базы данных как ISI Proceedings (часть реферативно-библиографического политематического веб-ресурса Института научной информации, США); ISI - Index to Scientific & Technical Proceedings (Указатель трудов научных и технических конференций); CABI Agricultural Engineering Abstracts (Аннотации по сельскохозяйственной инженерии Международного сельскохозяйственного бюро Содружества; InterDok (базу данных опубликованных трудов конференций) и Cambridge Scientific Abstracts - Conference Papers Index (Кэмбриджские научные аннотации – Указатель докладов конференций).

#### Цель симпозиума

Цель симпозиума – представить самые последние результаты научных исследований и проектно-конструкторских работ в различных областях сельскохозяйственной инженерии.

## МЕРОПРИЯТИЯ, В КОТОРЫХ УЧАСТВУЕТ СИГР

Ключевые доклады прочтут приглашенные лекторы, а устные и постерные презентации будут проходить в течение всего мероприятия.

Данный практический семинар будет предварять 6-й международный симпозиум Секции VI СИГР под названием «На пути к устойчивой продовольственной цепочке: управление производством и качеством продуктов питания и биотехнологиями», который пройдет в Нанте с 18 по 20 апреля 2011 г.

На практическом семинаре внимание может быть сконцентрировано на следующих темах:

- I Анализ пищевых продуктов: пищевая микробиология; химические опасные факторы; контроль и учет факторов риска: надлежащая практика сельского хозяйства и промышленного производства; оценка рисков; восприятие рисков и оповещение о потенциальной опасности; достижения в совершенствовании Системы управления безопасностью пищевых продуктов (НАССР); стандарт ISO 22000; законодательство по безопасности продуктов питания;
- I Процессы сохранения: разработка и управление технологическими процессами; достижения в области термической обработки; разрабатываемые технологии и безопасность пищевых продуктов.

Участникам как практического семинара по безопасности пищевых продуктов в Дижоне, так и международного симпозиума в Нанте будут предоставлены специальные скидки в оплате участия при регистрации на оба мероприятия. Скоро будет доступна более подробная информация по программе и представлению аннотаций докладов на постерные или устные сессии.

Со-председатели:

Pr. Patrick Gervais,  
Директор Инженерно-технической лаборатории продуктов питания и бактериологии  
Университета Бургундии и Agrosup Dijon

Dr. Amauri Rosenthal,  
Старший научный сотрудник Embrapa Labex Europe,  
[Amauri.Rosenthal@u-bourgogne.fr](mailto:Amauri.Rosenthal@u-bourgogne.fr)

#### Темы

На симпозиуме предполагается осветить следующие основные темы:

- Использование земельных и водных ресурсов и окружающая среда
- Энергетические средства и техника
- Информационные системы и точное земледелие
- Технологии и технические средства в животноводстве
- Переработка и послеуборочная обработка и логистика
- Энергетика и технологии производства непродовольственной продукции
- Инжиниринг систем и управление
- Системы выращивания фруктов и овощей
- Глобальные проблемы

#### Проезд

В Опатию можно добраться самолетом, на поезде или автобусе до Загреба, Любляны (Словения) или Триеста (Италия), оттуда поездом или автобусом до города Риека (Rijeka), а из Риеки до Опатии ходит местный автобус.

#### Проживание

Для авторов, которые собираются приехать на симпозиум, Секретариат бронирует места в гостинице Grand Hotel Adriatic. Информацию о гостинице можно получить на сайте:

<http://www.hotel-adriatic.hr/>

## ПУБЛИКАЦИИ

### Регистрационный взнос:

В регистрационный взнос в размере 125 € входит сборник материалов симпозиума и банкет по случаю закрытия. В сборнике материалов симпозиума будут опубликованы доклады только тех авторов, которые внесли регистрационный взнос. Для членов EurAgEng, CIGR, AAAE и AAEESEE предусмотрена 20% скидка.

### Язык

Официальными языками симпозиума будут английский и хорватский.

### Приглашение присылать доклады

Аннотации докладов на английском языке объемом не более 500 слов следует представить до 15 сентября 2010 г. Каждая аннотация будет рассмотрена и решение Научного комитета будет направлено авторам до 20 сентября 2010 г. Полные тексты докладов должны быть представлены до 10 ноября 2010 г. Требования к оформлению докладов размещены на сайте. Их можно также получить по факсу или электронной почте по запросу автора.

### Ключевые даты

- Представление аннотации: **15 сентября 2010 г.**
- Уведомление о принятии доклада: **20 сентября 2010 г.**
- Представление полного доклада: **10 ноября 2010 г.**
- Крайний срок оплаты регистрационного взноса: **10 декабря 2010 г.**

### Секретариат симпозиума

Faculty of Agriculture, Agricultural Engineering Department, Svetosimunska 25, HR-10000 Zagreb, Saint Petersburg, Croatia Tel.: +385 1 2393819, Fax: +385 1 2393724, E-mail: [atae@agr.hr](mailto:atae@agr.hr)  
Официальный сайт: <http://atae.agr.hr>

## 11-й Международный конгресс по механизации и энергетике сельского хозяйства 21-23 сентября 2011г., гостиница Klassis Resort Hotel, Стамбул, Турция

### Приглашение

Уважаемые друзья и коллеги,

Конгрессы по механизации сельского хозяйства, которые регулярно проходили в Турции как национальные и международные мероприятия на протяжении 36 лет с интервалом 3 года, имели название «Международный конгресс по механизации и энергетике сельского хозяйства». Как кафедре сельскохозяйственной техники факультета сельского хозяйства Университета имени Намика Кемаля, нам была оказана честь организовать проведение 11-го Международного конгресса по механизации и энергетике сельского хозяйства.

### Важные даты

- Представление аннотаций: **15 декабря 2010 г.**
- Уведомление о принятии/отклонении полученных аннотаций, инструкции по электронной почте относительно подготовки докладов: **20 февраля 2011 г.**
- Ранняя регистрация: **15 марта 2011 г.**
- Крайний срок подачи полных текстов докладов: **20 апреля 2011 г.**
- Уведомление о принятии полных докладов: **10 июля 2011 г.**
- Крайний срок регистрации: **25 июля 2011 г.**

### Сайт в Интернете

<http://trakageng2011.nku.edu.tr/>

## 7-й Международный симпозиум по материалам на основе цемента для применения в устойчивом сельском хозяйстве 18-21 сентября 2011 г. Город Квебек, Канада

Организационный комитет имеет честь пригласить Вас на 7-й Международный симпозиум Международной комиссии по инженерным вопросам в сельском хозяйстве (СИГР) по цементным материалам для использования в устойчивом сельском хозяйстве. Данный симпозиум пройдет в Château Bonne-Entente, расположенном в городе Квебеке.

Вы сможете поближе узнать своих зарубежных коллег во время вечерних приемов или при посещении достопримечательностей Квебека и его окрестностей. Во время профессиональных поездок Вы сможете посетить исследовательские хозяйства и университетскую лабораторию бетона.

### Программа

В научную программу войдут пленарные заседания, и сессии по следующим темам:

- ! разрушение бетона;
- ! бетонные конструкции с низким излучением для животноводства;
- ! бетон и требования хорошего состояния животных;
- ! бетон и «зеленое домостроение» (например, маркировка и экологическая декларация);
- ! рациональное использование водных ресурсов и сточных вод;
- ! воздушная и водонепроницаемость в бетонных конструкциях;
- ! анализ эксплуатационного цикла (LCA) и бетон, используемый в устойчивом сельскохозяйственном строительстве.

### Важные даты

- Крайний срок подачи аннотаций: **12 ноября 2010 г.**
- Уведомление о принятии: **январь 2011 г.**
- Крайний срок представления докладов: **30 мая 2011 г.**
- Регистрация со сниженным взносом: **до 1 июня 2011 г.**

### Дата проведения симпозиума

18–21 сентября 2011 г.

### Рабочий язык симпозиума

Английский

### Контактное лицо:

Dr. Stéphane Godbout  
IRDA, Complexe scientifique, bur. B.1.305.23, 2700, rue Einstein, Québec (Québec), G1P 3W8, Canada  
[stephane.godbout@irda.qc.ca](mailto:stephane.godbout@irda.qc.ca)  
418-646-1075

### Организационные вопросы

Обновленная информация о симпозиуме имеется на сайте: <http://www.bioeng.ca/event>

## 6. Публикации

Международная сельскохозяйственная инженерия: Электронный журнал СИГР  
Д-р Wang Yingkuan, действующий главный редактор  
ISSN 1682-1130  
Адрес для отправки рукописей

на рецензию: [www.CIGRjournal.org](http://www.CIGRjournal.org)

Со времени введения в действие Системы Открытого Журнала (OJS) наблюдается рост числа рукописей. Ниже представленная таблица показывает статистические данные по Электронному журналу СИГР с апреля по июнь 2010 г. после использования Системы открытого Журнала.

Статистические данные за 2010 г. по электронному журналу СИГР (с апреля по июнь)

Выпуски (том 12, № 1 и 2 за 2010 г.)	Издано 2 (№ 2 находится в работе)
Число единиц (научно-исследовательских статей)	Издано 23 в № 1 и 16 в № 2
Общее число поданных рукописей	33
Прошли рецензирование	33
Задержаны у редакторов секций	22 (66,7%)
Находятся на рецензии с некоторыми замечаниями	7 (21,3%)
Находятся на рецензии без замечаний	3 (9%)
Принято	0
Отклонено	1 (3%)
Подано повторно	0
Количество дней от подачи до полного рецензирования	Более 90

Примечание: Процент прошедших рецензирование рукописей может не доходить до 100%, так как поданные повторно рукописи или уже приняты, или отклонены, или все еще находятся на рецензии.

С апреля по июнь этого года, с того момента как я был назначен новым главным редактором после передачи полномочий 7 апреля, было подано 33 рукописи, что меньше чем 41 рукопись, поданная с января по март.

В среднем на рецензирование и публикацию рукописи требуется значительно больше 30 дней (по сравнению с данными по первому кварталу). Как можно видеть, многие рукописи (66,7%) ожидали своей очереди на рецензирование у редакторов секций. Тому есть ряд причин, таких как неплывный переход после ухода в отставку некоторых редакторов секций, слишком большая нагрузка на ограниченное число редакторов секций, недостаточная осведомленность о рецензировании в диалоговом режиме с использованием Системы Открытого Журнала, и некоторых других причин личного характера.

В настоящее время общее число зарегистрированных пользователей журнала СИГР через Систему Открытого Журнала достигло 2225 человек, однако среди них только 829 зарегистрировались в базе данных журнала как рецензенты. Из-за недостаточно полной учетной информации, особенно относительно тематики рецензирования, очень трудно выбрать рецензентов в соответствии с их знаниями и опытом. Электронный журнал СИГР будет сердечно приветствовать Ваше участие и будет признателен за Вашу поддержку. Если Вы не зарегистрировались в Электронном журнале СИГР, пожалуйста, сделайте это, зайдя на веб-сайт и зарегистрировавшись как автор или рецензент.

Вместе с тем, в Журнал СИГР подано в общей сложности 212 рукописей, 21 статья принята. Только в июле было 27 новых поступлений, из них 3 приняты.

Спасибо.

Др. Wang Yingkuan,

Главный редактор Электронного журнала СИГР

#### Советы Секций СИГР (по состоянию на 2010 г.)

<b>Секция I:</b>	<i>Инженерия земельных и водных ресурсов</i>	(Председатель: Jose M. Tarjuelo- Хозе М. Тархуело (Испания))
<b>Секция II:</b>	<i>Сельскохозяйственные здания, оборудование, постройки и окружающая среда</i>	(Председатель: Daniel Berckmans Даниель Беркманс (Бельгия))
<b>Секция III:</b>	<i>Инженерия оборудования для растениеводства</i>	(Председатель: John K. Schueller – Джон К.Шуеллер (США))
<b>Секция IV:</b>	<i>Энергия в сельском хозяйстве</i>	(Председатель Mikio Umeda – Микио Умеда (Япония))
<b>Секция V:</b>	<i>Менеджмент, эргономика и системный инжиниринг</i>	(Председатель: Pietro Piccarolo- Пьетро Пиккароло (Италия))
<b>Секция VI:</b>	<i>Инженерия послуборочных технологий и процессов</i>	(Председатель: Josef Grochowicz- Йозеф Гроховиц (Польша))
<b>Секция VII:</b>	<i>Информационные системы</i>	(Председатель: Antonio Saraiva – Антонио Сараива (Бразилия))

Всю корреспонденцию и информацию о предстоящих мероприятиях следует направлять в  
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРИАТ СИГР

Проф. д-р Тошинори Кимура, Генеральный секретарь  
Адьюнкт-профессор д-р Ютака Каизу, Главный редактор  
Университет на Хоккайдо

Исследовательский факультет сельского хозяйства  
Кита-9, Ниши-9 Кита-ку, Саппоро, Хоккайдо 060-8589, Япония,  
Тел.: +81-11-706-3885; Факс: +81-11-706-4147  
Электронная почта: [cigr\\_gs2010@bpe.agr.hokudai.ac.jp](mailto:cigr_gs2010@bpe.agr.hokudai.ac.jp)

**Professor Dr. Toshinori Kimura, Secretary General**  
**Associate Professor Dr. Yutaka Kaizu, Editor in Chief**  
Hokkaido University, Research Faculty of Agriculture  
Kita-9, Nishi-9 Kita-ku, Sapporo, Hokkaido 060-8589, Japan  
Tel.: +81-11-706-3885; Fax: +81-11-706-4147, E-mail: [cigr\\_gs2010@bpe.agr.hokudai.ac.jp](mailto:cigr_gs2010@bpe.agr.hokudai.ac.jp)

#### ОГОВОРКА ОБ ОТКАЗЕ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

Информационный бюллетень СИГР – ежеквартальная публикация Генерального Секретариата СИГР. Этот информационный бюллетень доступен на французском, арабском, китайском и русском языках. СИГР не несет ответственности за заявления и точки зрения, выраженные авторами. Несмотря на то, что были приложены все усилия для обеспечения максимальной точности информации, отраженной в этом бюллетене новостей, редакторы не выдают никакие прямые или подразумеваемые гарантии точности. Редакторы не несут ответственности или обязательств перед любым лицом или организацией в связи с ущербом или убытками, которые связаны или вытекают из содержания этого бюллетеня новостей.